

Asistencia de Utilidades del Noroeste de Pennsylvania

First Energy

(Penelec, Penn Power, West Penn)

Programa de Asistencia al Cliente (PCAP)

Elegibilidad:*

- Estar en o por debajo del 150% del FPL**
- Factura más del 3% de los ingresos (clientes que no utilizan calefacción) o 9% (clientes de calefacción eléctrica)
- Debe aceptar solicitar el programa WARM y LIHEAP

Beneficios:

- Descuento en la factura
- Perdón de la deuda durante 36 meses

Solicitar:

- 1-888-282-6816

Programa de Fondos para Dificultad (Dollar Energy Fund)

Elegibilidad:*

- Ingresos iguales o inferiores al 250% del FPL**
- Servicio eléctrico apagado o afrontando terminación
- Saldo mínimo de deuda
- Ha demostrado sincere esfuerzo de pago
- El subsidio debe prevenir una crisis (restaurar el servicio / evitar la terminación del servicio), ya sea sola o con otros pagos / subsidios

Beneficios:

- Ayuda de hasta \$500

Solicitar:

- 1-888-282-6816

Programa de Reduccion por Bajos Ingresos (WARM)

Elegibilidad:*

- Ingresos iguales o inferiores al 200% del FPL**
- Alto uso (6500 kWh y más al año)
- 6 meses de servicio consecutivo y prueba de propiedad (o aprobación del propietario)

Beneficios:

- Medidas de auditoría, educación y conservación de energía

Solicitar:

- Penelec, Penn Power: 1-800-207-9276
- West Penn: 1-888-406-8074

Peoples Gas

Programa de Asistencia al Cliente

Elegibilidad:*

- Estar en o por debajo del 150% del FPL**
 - Los clientes con ingresos entre el 151% y el 250% del FPL pueden calificar para el perdón de deudas
- Cliente de calefacción

Beneficios:

- Factura basada en porcentaje de ingresos o el promedio de las facturas
- Perdón de la deuda por 36 meses

Solicitar:

- 1-800-400-WARM (9276)

Programa de Fondo por Dificultad (Dollar Energy Fund)

Elegibilidad:*

- Ingresos iguales o inferiores al 200% del FPL**
- Servicio de gas apagado o al frenando terminación
- Demostrado un esfuerzo sincere de pagar
- Saldo mínimo de deuda
- El subsidio debe prevenir una crisis (restaurar el servicio / evitar la terminación), ya sea sola o con otros pagos / subsidios

Beneficios:

- Ayuda de hasta \$500

Solicitar:

- 1-800-400-WARM (9276)

Programa de Uso por Ingresos Bajos (WARM)

Elegibilidad:*

- Ingresos iguales o inferiores al 150% del FPL**
- Alto uso (consumo anual superior a 120 Mcf)
- Cliente de calefacción residencial que no se ha mudado o ha cancelado el servicio de gas durante el último año
- Permiso del propietario (si son inquilinos)

Beneficios:

- Medidas de auditoría, educación y conservación de energía (incluidas posibles actualizaciones de calefacción o calderas)

Solicitar:

- 1-800-400-WARM (9276)

*Si no cumple con las guías de elegibilidad para cualquiera de estos programas, aún puede calificar para otra asistencia. Comuníquese con su compañía de servicios públicos para obtener más información.

Asistencia de Utilidades del Noroeste de Pennsylvania

Columbia Gas

Programa de Asistencia al Cliente

Elegibilidad:*

- Ingresos iguales o inferiores al 150% del FPL**
- Cliente de calefacción
- Pago con problemas

Beneficios:

- Descuento en la factura
- Perdón de la deuda durante 36 meses

Solicitar:

- 1-800-537-7431 para referencia a la agencia local de CAP

Programa de Fondo por Dificultades (Dollar Energy Fund)

Elegibilidad:*

- Ingresos iguales o bajo el 200% del FPL**
- Servicio eléctrico apagado o enfrentando apago
- Saldo mínimo de deuda
- Demostrado Esfuerzo de pago sincero
- La ayuda debe prevenir una crisis (restaurar el servicio / evitar la terminación), ya sea sola o con otros pagos / subsidios

Beneficios:

- Ayuda de hasta \$ 500

Solicitar:

- 1-800-537-7431 para remisión a una agencia local

Programa de Reduccion de Uso por Bajos Ingresos (Warmwise)

Elegibilidad:*

- Ingresos iguales o debajo del 150% del FPL**
- Cliente de calefacción
- Alto uso (uso promedio en invierno superior a 170 Therms / mes)
- Permiso del propietario de la propiedad (para inquilinos)

Beneficios:

- Medidas de auditoría, educación y conservación de energía (incluidas posibles actualizaciones de calefacción o calderas)

Solicitar:

- 1-800-537-7431
- <https://www.columbiagaspa.com/ways-to-save>

National Fuel Gas

Programa de Asistencia al Cliente (LIRA)

Elegibilidad:*

- Ingresos iguales o por debajo del 150% del FPL**
- Cliente de calefacción
- Problemas con pagar

Beneficios:

- Descuento en la factura
- Perdón de la deuda durante 36 meses

Solicitar:

- 1-800-365-3234

Programa de Fondos para Situaciones Difíciles (Neighbor for Neighbor Heat Fund)

Elegibilidad:*

- Ingresos iguales o inferiores al 200% del FPL**
- 55 años o más; discapacitado; emergencia médica certificada; o recibiendo beneficios por desempleo
- Residente en el territorio de servicio de NFG
- Realizó al menos cuatro pagos para las facturas de calefacción dentro de un período de 12 meses, incluido uno en los últimos 90 días

Beneficios:

- Ayuda de hasta \$400

Solicitar:

- 1-800-365-3234

Programa de Reduccion de Uso por Bajos Ingresos

Elegibilidad:*

- Ingresos iguales o inferiores al 150% del FPL**
- Uso elevado (consumo anual superior a 130 MCF) o necesidad de reparación / reemplazo del calefactor o del calentador de agua
- Deuda sustancial
- Residencia en área de servicio por al menos un año con 12 meses de servicio continuo

Beneficios:

- Medidas de auditoría, educación y conservación de energía (incluidas posibles actualizaciones de hornos o calderas)

Solicitar:

- 1-800-365-3234

*Si no cumple con las guías de elegibilidad para cualquiera de estos programas, aún puede calificar para otra asistencia. Comuníquese con su compañía de servicios públicos para obtener más información

Asistencia de Utilidades en Noroeste de Pennsylvania

PA American Water

Programa de Asistencia al Cliente (H2O Program)

Elegibilidad:*

- Ingresos iguales o por bajo del 150% del FPL**

Beneficios:

- 80% de descuento en el cargo por servicio (aproximadamente \$ 12 / mes)

Solicitar:

- 888-282-6816 (Dollar Energy Fund – pregunte por el programa de descuento)

Programa de Fondos para Situaciones Difíciles (Dollar Energy Fund)

Elegibilidad:*

- Ingresos iguales o inferiores al 200% del FPL**
- Demostrado Esfuerzo de pago sincero

Beneficios:

- Ayuda de hasta \$500

Solicitar:

- 888-282-6816

Asistencia para el Servicio de Aguas Residuales

Elegibilidad:*

- Ingresos iguales o inferiores al 150% del FPL**
- Demostrado Esfuerzo de pago sincero

Beneficios:

- Ayuda de hasta \$500
- 20% de descuento sobre el total de las tarifas de aguas residuales

Solicitar:

- 888-282-6816

Aqua

Programa de Asistencia al Cliente (Helping Hand)

Elegibilidad:*

- Ingresos iguales o por debajo del 200% del FPL**
- La cuenta tiene más de 21 días de atraso
- Al menos \$ 110 en facturas de agua no pagadas

Beneficios:

- Pago mensual fijo
- Ninguna tarifa de reconexión
- Kit de conservación de agua
- Tabletas de detección de fugas y consejos para detectar y reparar fugas
- Cabezal de ducha de bajo flujo
- Aireadores de llaves de agua
- Perdón de atrasos de \$ 25 por cada pago a tiempo, en pago completo
- Fondo de dificultades económicas para clientes que sufren una dificultad "única" o "grave"

Solicitar:

- 877-987-2982



¿Qué significa "FPL"?**

El Nivel Federal de Pobreza (FPL) es una forma de utilizar su ingreso anual para determinar si es elegible o no para ciertos programas.

Numero de Personas viviendo en el Hogar	150% FPL (2021)	200% FPL (2021)	250% FPL (2021)
1	\$19,320	\$25,760	\$32,200
2	\$26,130	\$34,840	\$43,550
3	\$32,940	\$43,920	\$54,900
4	\$39,750	\$53,000	\$66,250
5	\$46,560	\$62,080	\$77,600

*Si no cumple con las guías de elegibilidad para cualquiera de estos programas, aún puede calificar para otra asistencia. Comuníquese con su compañía de servicios públicos para obtener más información